

حقوق الأفراد في برامج العيادات الخارجية

إذا لم تتمكن من الوصول إلى محامي حقوق
المرضى يرجى الاتصال بـ:

مكتب كاليفورنيا لحقوق المرضى
1831 K Street Sacramento,
CA 95811-4114 (916) 504-5810
الموقع الإلكتروني:
www.disabilityrightscsca.org/

- أو -

إدارة كاليفورنيا لخدمات الرعاية الصحية
خدمات أمين مظالم الصحة العقلية
(800) 896-4042
البريد الإلكتروني:
mhombudsman@dhcs.ca.gov



إذا كانت لديك أية أسئلة أو شكاوى بخصوص
حقوقك يرجى الاتصال بالمحامي الخاص بك على
العنوان التالي:

خدمات الدفاع عن حقوق المرضى
405 West 5th Street, Suite #477
Santa Ana, CA 92701
(714) 834-5647

فاكس: (714) 834-5576
الرقم المجاني: (800) 668-4240
رقم الاتصال الخاص بالصم: (714) 796-0376

ساعات العمل

من الاثنين إلى الجمعة
8:00 صباحاً – 5:00 مساءً



PATIENTS' RIGHTS
ADVOCACY SERVICES



لنزلاء عيادات الصحة العقلية
أو برامج إعادة تأهيل هذه
الحقوق:

- **الحق في الموافقة** أو سحب الموافقة على العلاج في أي وقت.
- **الحق في طلب إجراء تغيير** في مقدم خدمات الصحة العقلية.
- **الحق في عدم الإكراه** على العلاج دون موافقة، ما لم يسمح القانون بذلك.
- **الحق في عدم الإكراه الجسدي** أو العزل.
- **الحق في رفض العلاج.**
- **الحق في المغادرة** أو الانسحاب، في أي وقت، من عيادة الصحة العقلية أو برنامج إعادة التأهيل.

• **الحق في الإطلاع التام** على طبيعة وتأثير جميع العلاجات والأدوية المقترحة؛ ويشمل ذلك احتمال تحسن الحالة والعلاج البديل المتاح والآثار الجانبية المحتملة.

- **الحق في مراجعة سجلات العلاج** ونسخها، ما لم يثبت مهني صحة عقلية مرخص بالوثائق أن هناك خطرًا جسيمًا وعواقب سلبية كبيرة في حالة عرض السجلات.
- **الحق في بيئة آمنة وصحية ومريحة** في عيادة الصحة العقلية أو برنامج إعادة التأهيل.
- **الحق في الحفاظ على سرية المعلومات** والسجلات ذات الصلة بعلاجك.
- **الحق في الحصول على معلومات** عن حقوقك والحصول على نسخة خطية منها.
- **الحق في معرفة وتلقي خدمات** محام خاص أو محامي حقوق المرضى.

للمرضى العقلين نفس الحقوق
القانونية المكفولة لجميع
الأشخاص بموجب دستور
وقانون ولاية كاليفورنيا:

- **الحق في الخدمات العلاجية** التي تعزز قدراتك على العمل بشكل مستقل. ويجب توفير العلاج بطرق أقل تقييدًا للحرية الشخصية.
- **الحق في الكرامة والخصوصية** والرعاية الإنسانية من عيادات الصحة العقلية أو برامج إعادة التأهيل.
- **الحق في عدم التعرض** لأي شكل من أشكال الإساءة التي منها: الإكراه الجسدي والعزلة والأدوية والإهمال. فلا يجوز استعمال الدواء كنوع من العقاب من أجل راحة الموظفين، أو كبديل لبرنامج العلاج، أو بكميات تتعارض مع برنامج العلاج.
- **الحق في الإطلاع التام** عن طبيعة وخطورة حالتك وتوقعات تحسن الحالة.